

bb 73. borsodi földrajzi hét miskolcon

t vid gk szb sr

1962. szeptember 15.

miskolcon szombaton este a megyei tanács disztermében megnyitották a 6. borsodi földrajzi hetet. a tanácskozást a szokottnál korábban rendezték meg, hogy résztvehessenek azon a magyar földrajzi társaság 16. vándorgyűlése alkalmából budapesten tartózkodó külföldi szakemberek is. ezeken a külföldi vendégeken kívül ott voltak a megnyitón az ország több városának földrajzszakos tanárai, egyetemi kutatói, tudományos kutatói és geológusai közül mintegy háromszázan.

dr. szabó páál zoltánnak, a magyar földrajzi társaság elnökének megnyitója után dr. udvarhelyi károly tanszékvezető főiskolai tanár, a földrajztudományok kandidátusa tartott előadást. a földrajzi hét alkalmából gazdag programot állítottak össze; miskolcon és vidéken mintegy ötven előadást tartanak hazánk és a világ különböző országainak, így többek között a felszabadult afrikai országoknak földrajzi viszonyairól, érdekességeiről.

kedden miskolcon az előadói konferenciára s.p. chatterjee professzor, az indiai földrajzi társaság elnöke is előadást tart.  
/mti/

--

- v é g e -

21-  
21.02  
2. sz.  
- 42 -



**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főu. uca 6-7. Telefon: 1-1-100, 3-1-100

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1962. szeptember 16.

bb. 1. átadták a gyógyszeripari kutató intézet új laboratóriumát - befejezték az ötemeletes igazgatási épület alapozását

i sb/sze/e vg

1962. szeptember 16.

alig három évvel ezelőtt kezdték meg a gyógyszeripari kutató intézet kibővítését a 21-es építőipari vállalat dolgozói. kisebb építmények és a tavaly épített kétemeletes kísérleti állatház átadását most a legnagyobb épület, az antibiotikumi laboratórium munkáinak befejezése követte. több, mint tíz különböző szerelő- és szakipari vállalat segítségével 24 korszerű laboratóriumot rendeztek be az új épületben. nagy üzemcsarnokot is építettek, amelynek előkészítő, fermentáló, keverő és lepárló üzemszélei a gyógyszergyártás korszerű technológiájának kísérleteit segítik.

az új építkezés segítségével most mintegy kétszerannyi helylyel rendelkezik az intézet, mint a régi épületekben. a kutatók máris megkezdték a költözködést, de az építők még nem vonultak el, mert ötemeletes új igazgatási épülettel bővítik tovább az intézetet. ebben nemcsak irodákat, hanem nagy kémiai laboratóriumot, öltözőket és éttermet is építenek. az alapozást már befejezték, és előreláthatólag 1964 elején adják át ezt az épületet. /mti/

--

bb. 2. százezer pár gyulai harisnya - szudánba

vid/ag/e ki

1962. szeptember 16.

a budapesti harisnyagyár gyulai telepén észak-afrikai rendelésre is kötnek harisnyákat. legutóbb a szudáni köztársaság hadserege számára százezer pár visszahajtós térdharisnyát készítettek. a szudáni katonáknak kötött pamutharisnyák bordó-sárga, piros-kehér, piros-kék, illetve zöld-fehér csikosak. /mti/

--

bb. 3. újabb régészeti leletek a hajduságban

vid/fm/n/e fm

1962. szeptember 16.

a hajdu-bihar megyei téglás község határában értékes régészeti leletekre bukkantak. megtalálták a 15. században elpusztult czégény falu templomának romjait és a mellette lévő temető helyét. az egyik sírban lévő női csontváz mellett a 10-11. századból származó ezüst karperecet találtak. /mti/

--

10.50/Lm 11.18

1

me

bb. 4. klubházat építettek hencidán az öreg és a fiatal tsz-tagoknak

vid/fm/n/e fm

1962. szeptember 16.

a hencidai új élet termelőszövetkezet tagsága saját erőből klubházat épített, amelyben idős és fiatal tsz-tagok egyaránt kellemesen tölthetik szabadidejüket: tanulnak, olvasnak, szórakoznak. televízió, rádió, könyvtár és olvasóhelyiség áll rendelkezésükre. /mti/

-. -

bb. 5. több, mint 140 állat- és madárfajtát tartanak nyilván a hortobágyon

vid/j/e ká

1962. szeptember 16.

a több, mint 80 000 holdas hortobágyi vadrezervátumban tervszerű vadgazdálkodást folytatnak. rendszeresen irtják a pusztán élő kártékony vadakat, elsősorban a rókákat, ugyanakkor féltve őrzik és gondoskodnak azokról a vadakról, amelyek új lakói a hortobágyoknak. az őzek szépen szaporodnak, s ma már több mint 250 őz szerepel a vadőrök nyilvántartásában. meghonosodott a pusztán a nyul is; számuk meghaladja az ötezeret. az egyik legértékesebb viziszárnyas, a nemeskócsag, s a ritkábbak közé tartozik a fekete gólya, a parlagi sas, a holló, a bagoly, a vándorsólyom és a ráró-sólyom, külön értéke a madárvilágnak az ohati őstölgyesekben élő kékvércse. vadliba, szárcsa, fogoly, fűj és a dolmányos varjú is nagy számban él a hortobágyon. a vadrezervátumban készített összesítés szerint a pusztán jelenleg több, mint 140 állat- és madárfajta található. /mti/

-. -

bb. 6. lebontják a komlói erdőmű használaton kívüli kéményét

vid/og/e ki

1962. szeptember 16.

Komlón, több évi huzavona után döntöttek az erdőmű használaton kívüli kéményének sorsáról. illetékes szervek megállapították, hogy a város erdőművének jelenlegi berendezései kielégítik az igényeket, bővítésére nem lesz szükség és megadták az engedélyt a nyolcvan méter magas építmény lebontására. a munkát már megkezdték, a számítások szerint három hónap alatt „tüntetik el” a kéményt. a bontás költségei meghaladják a negyedmillió forintot. /mti/

-. -

11.05/e 44.23

- 2 -

*mo*

bb. 7. ásványórló malmok készültek el a dunai vasműben

vid/gg/e ki

1962. szeptember 16.

a dunai vasmű gépészeti gyárában két nagyteljesítményű ásványórló malmot készítettek. a malmok egy méternél nagyobb átmérőjű verőkereke a verőlapkákkal a legkeményebb kőzeteket is apróra őrli.

jövőre harminc ilyen ásványórló malom gyártására kapott megbízást a dunai vasmű. /mti/

-. -

bb. 11. melegágyi teleppel egybekapcsolt hajtatóházat épít patronálói segítségével a kurdi új élet tsz

vid/j/e ká

1962. szeptember 16.

a kurdi új élet tsz, amely tolna megye legjobb kertészeti szövetkezetei közé tartozik, régóta tervezi egy melegágyi teleppel egybekapcsolt hajtatóház építését. a tervet eddig nem tudták megvalósítani, mert az előzetes számítások szerint az építkezés 4.5 millió forintba kerülne, ilyen beruházásra pedig a szövetkezet jelenleg képtelen.

a hajtatóház és a melegágyi telep most mégis tétő alá kerül. a szövetkezetet patronáló kelenföldi hőerőmű főmechanikusa, trompos ferenc társadalmi munkában elkészítette a tervet, az üzem pedig szakmunkával és anyagokkal olyan segítséget ad, hogy a kivitelezés csak 1.8 millió forintjába kerül a gazdaságnak.

a hajtatóházban négy termelési időszak alatt primőr salátát, paprikát és téli salátát tudnak majd termelni, s biztosítani tudják körülbelül négy millió palánta előállítását, ami az egész dombóvári járás szükségletét fedezi.

a tervek alapján a kurdi szövetkezet már beszerezte a szükséges építőanyagot, s rövidesen a kelenföldi hőerőművel közösen hozzálátanak az építkezéshez. január elsejével megkezdheti munkáját tolna megye legnagyobb szövetkezeti melegágyi telepe. /mti/

-. -

11.20/e 44.30

- 3 -

*mo*

bb. 8. iparosodik, egészségügyi létesítményekkel gazdagodik berettyóujfalu

vid/gg/e ki

1962. szeptember 16.

a község arculatát nagymértékben megváltoztató munkák kezdődtek a második öt éves terv során a bihari rész központjában: berettyóujfaluban. új ipari üzemek létesítésén kívül a környék egészségügyi központja lesz a járási székhely.

korábban a tejporgyár volt az egyetlen számottevő üzem berettyóujfaluban. tavaly a debreceni ruhagyár új részleget nyitott. itt javarészt fiatal lányok és asszonyok találnak munkaalkalmat. rövidesen befejezik a régi malom korszerűsítését, amelyben a legkorszerűbb berendezésekkel naponta hat vagon liszt készül.

tavaly nyáron kezdték meg a 200 ágyas régi berettyóujfalui kórház bővítését és korszerűsítését. tető alatt van már a négyemeletes főépület, amelyben gyermekgyógyászatot, fül-, orr-, gége- és bőrgyógyászati szakrendelőt, valamint baleseti sebészetet rendeznek be. három járás egészségügyi központja lesz a 400 ágyas poliklinikai intézmény, amelyet a tervek szerint a jövő nyáron adnak át. a most épülő új bölcsőde ugyancsak a jövő esztendőben készül el. a községi fürdő, valamint az épülő huszlakásos bérház szintén az új létesítmények sorába tartozik. /mti/

-. -

bb. 9. nagy segítséget nyújtanak a községfejlesztési irányelvek végleges kialakításában a hazafias népfront komárom megyei akcióbizottságai

vid/fm/n/e fm

1962. szeptember 16.

a hazafias népfront komárom megyei műszaki akcióbizottságai már eddig is sok segítséget nyújtottak a falvaknak. az „egy falu - egy mérnök”, mozgalomban a megye minden községét egy mérnök, vagy technikus patronálja: segít a tervek elkészítésében, a beruházások megvalósításában. most ismét nagy munkához kezdtek az akcióbizottságok. megvizsgálják és összehangolják a községek rendezési irányelveit az országos regionális tervekkel, javaslatokat tesznek a tervezett beruházások sorrendjére. járásonként három brigádban összesen 70 mérnök tevékenykedik. a falvak adottságai szerint speciális szakembereket is bevonnak a munkába. így például a nagyobb termelőszővetkezeti központokba - ahol nagy vízművet, öntöző berendezéseket is terveznek - vízügyi szakemberek is kimennek. 53 községben mintegy ötvétezer adatot bírálnak felül a brigádok és a helyszínen megnézik, helyesen tervezték-e a beruházásokat. /mti/

-. -

11.20/lm 11.44

-4-

me

bb. 10. káptalani kastélyból - korszerű szociális otthon

vid/fm/n/e fm

1962. szeptember 16.

tépén, az egykori káptalani birtok kastélyában egy hónap múlva befejeződik a belső átalakítás. a 19. század elején épített, műemlékké nyilvánított kastélyban ugyanis 80 férőhelyes szociális otthont rendeznek be. több, mint egymillió forintot költöttek a tetőzet, a födém szerkezet kijavítására, új ablakokra, ajtókra, bevezették a villanyt és a vizet. /mti/

-. -

bb. 12. gyár, amelyben a dolgozók több, mint fele tagja a törzsgárdának

vid/gg/e ki

1962. szeptember 16.

az ország egyik legrégebbi üzemében, a 182 éves diósgyőri papírgyárban most osztották ki első ízben a törzsgárda jelvényeket. a dolgozók mintegy negyven százaléka a jelvény bronz-, illetve ezüst-, tizenöt százaléka pedig aranyfokozatát kapta meg. a hűséges munka kitüntető jelképét negyvenkét nyugdíjasnak is átadták, köztük porács Istvánnak, aki negyvennégy évet töltött a gyárban. /mti/

-. -

bb. 13. előregyártott székrugózat készül csongrádon

vid/gg/e ki

1962. szeptember 16.

a csongrádi butorgyárban ujitás alapján előregyártott székrugózat készítését kezdték meg sorozatban. erre a célra a butorgyárban külön vasipari üzembrészt rendeztek be tölcserrugó-gyártó, sajtoló, szerelő és egyéb gépekkel. itt szalagrendszerrel gyártják a teljes székrugózatot, kizárólag fém alkatrészekből. ezeket a kárpitosüzemekben csak szövethuzattal kell ellátni. a módszer nagy előnye, hogy a kárpitozásnál feleslegessé válnak a hagyományos gurtnik, elmarad a rugók zsineggel való hosszadalmas kötőzése, s így olcsóbb és tartósabb párnázott székeket készíthetnek. az idén tizenötezer, jövőre pedig harmincötezer előregyártott székrugózatot készítenek az üzemben. /mti/

11.45/e 12. -

-. -

- 5 -

me

bb. 14. a muzeumi napokon emlékeznek meg az egri vár ostromának 410. évfordulójáról

vid/fm/n/e fm

1962. szeptember 16.

szeptember 23-án egerben muzeumi napok kezdődnek. ebből az alkalomból megemlékeznek az egri vár ostromának 410. évfordulójáról is. koszoruzási ünnepséget rendeznek a dobó-szobornál, valamint a várban.

a muzeumi napokon tiz előadás hangzik majd el, kettő a képtárról, amely ugyancsak most ünnepli alapításának 90. évfordulóját. /mti/

--

bb. 15. évkönyvet adott ki a tiz éves bonyhádi művelődési ház

vid/fm/n/e fm

1962. szeptember 16.

a bonyhádi művelődési ház most ünnepli fennállásának 10. évfordulóját. a művelődési ház munkaközössége az évforduló alkalmából izléses évkönyvet állított össze, amely számot ad az elmúlt évtized eredményeiről és a kulturális intézmény jövőre tervezteiről. a könyvet 63 fényképreprodukció és számos grafikon egészíti ki. /mti/

--

me

12.03 12.15

- 6 -

bb. 16. időjárásjelentés

sze/e

1962. szeptember 16.

a meteorológiai intézet jelenti 1962. szeptember 16-án, vasárnap délbén:

romlik az idő

a két napos, derült, száraz időjárást biztosító közép-európai anticiklon lassan elhúzódott ukrajna és a fekete-tenger vidékére. szárazföldünk nyugati partvidékét ma éjjel ismét hűvösebb, tengeri eredetű légtömegek árasztották el és folytatják útjukat kelet felé, ennek következtében franciaországban és németország nagy részén felhős, szeles, több helyen esős időjárás alakult ki. hazánkban tegnap szép napsütéses, száraz idő volt. országunkra mérsékelt déli szél fújt. a hőmérséklet napközben általában 20-24 fokig emelkedett, ma hajnalra a dunántul nyugati felében és az északkeleti megyékben 4-7, máshol 7-10 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt folytatódott a szép, napsütéses, őszi idő. a hőmérséklet 12 óráig elérte a 20-24 fokot.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 15.3 fok volt, 1.6 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. vasárnap 12 órakor budapesten a hőmérséklet 21 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 milliméter, mérsékeltensüllyedő irányzatú.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 18 fok.

várható időjárás hétfő estig: ma kevés felhő, száraz, meleg idő, holnap növekvő felhőzet, főleg nyugaton több helyen eső, néhány helyen zivatar. mérsékelt délnyugati, később északnyugatra forduló és megerősödő szél. az éjszakai lehülés mérséklődik, a nappali felmelegedés csökken. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10-15, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 18-22 fok, keleten egy-két helyen 22 fok fölött.

a duna vízállása budapestnél 162 centiméter. /mti/

--

bb 17. elutazott new -yorkba a magyar ensz-küldöttség

t hi/sze-lm la

1962. szeptember 16.

vasárnap a ferihegyi repülőtérrel elutazott new-yorkba az ensz közgyűlés 17. ülészakán résztvevő magyar delegáció. a küldöttséget péter jános külügyminiszter vezeti. bucsuztatásukra a repülőtéren megjelent nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, nagy daniel, az elnöki tanács helyettes elnöke, hollai imre, az mszmp központi bizottsága külügyi osztályának vezetője, pap jános belügyminiszter, kisházi ödön munkaügyi miniszter, mód péter, a külügyminiszter első helyettese, szarka károly külügyminiszterhelyettes, valamint a külügyminisztérium több vezető munkatársa. /mti/

--

me

15.26

15.20 pe

- 7 -

bb 18. ifjúsági nap, vadásztalálkozó az országos mezőgazdasági kiállításon - perzsabárány született a prémesállat bemutatón

t so/gg-lm la

1962. szeptember 16.

vasárnap estig a 64. országos mezőgazdasági kiállítás látogatóinak száma megközelítette a 900.000-et, a vidéki látogatók felözlése tovább tart, a városligeti petőfi csarnokban vasárnapra virradóra már 240 gumimatracot is kölcsönöztek, hogy a lehetőség szerint senki ne maradjon szállás nélkül.

vasárnap több különvonat érkezett és a főbejárat előtt vidékieket szállító 200 autóbusz sorakozott fel, a kiállítás vendéglőiben többek között 6000 halászlét, 4000 bográcsgulyást és sok más különleges ételfélét szolgáltak fel.

vasárnap ifjúsági nap volt a kiállításon, a szabadtéri színpadon délelőtt 10 órakor a fiatalok művészi tornabemutatót tartottak, délután pedig a kisz központi együttese lépett fel, délután 1 órától 3-ig a bemutatópálya a fiatal lovasoké volt.

vasárnap tartották meg találkozójukat az ország vadászai, dr. bertóti istván országos vadászati főfelügyelő előadást tartott a vadgazdálkodás időszerű kérdéseiről, elmondotta többek között, hogy a vad-export és a külföldi vadászvendégek fogadása másfélmillió dollár hasznot jelent évente, előadása további részében azzal foglalkozott, hogyan lehet a tavaszi gépi munkák idején megóvni az apróvadakat a nagyobb károsodástól és a későbbiekben kiküszöbölni a vegyszerek okozta vadkárokat, a mezőgazdasági nagyüzemek helyesen teszik, ha védősávokat és ligeteket létesítenek a fogoly, a fácán a hasznos apróvadak számára.

a vasárnap egyik érdekessége volt, hogy a prémesállat bemutatón napvilágot látott egy kis karakül-bárány, az egy-kétnapos bárányok apró csigaszörös bundájából készül a perzsaszörme./mti/

---

bb 21. régészeti és képzőművészeti kiállítás az orosházi muzeumban

vid gg-lm la

1962. szeptember 16.

az orosházi szántó kovács jános muzeumban vasárnap nagy ferenc, a békés megyei tanács művelődési osztályának vezetője megnyitotta a muzeum korszerűen újárendezett régészeti kiállítását és a helybeli képzőművészek őszi tárlatát.

a régészeti kiállítás bemutatja a viharsarki város és környéke történetét a csiszolt kőkorszaktól napjainkig. láthatók a réz- és a vaskorszak, valamint a népvándorlás és a honfoglalás korának emlékei, ősi temetőkből nemrégiben feltárt leletek, köztük ékszerek, használati tárgyak és egy honfoglaláskori lovassír.

a muzeum emeleti termeiben az orosházi képzőművészek és a budapesti képzőművészeti főiskolások mintegy negyven munkáját állították ki./mti/

15.30 pe 15.36

---  
- 8 -

bb 19. nivódijat kapott a győri kislelud színház több művésze

vid/gg/m/la

1962. szeptember 16.

vasárnap szakszervezeti taggyűléssel egybekötött társulati ülést tartott a győri kislelud színház együttese, a szakszervezeti bizottság beszámolója a fél éves munkát értékelte, de szólt a jövő feladatairól is, az új évadban a próbamentes napokon szakmai és politikai előadásokat hallgathatnak majd a művészeti és a műszaki dolgozók.

a társulati ülésen a szakszervezetek megyei tanácsa nevében horváth imre, az szmt titkára nivódijakat adott át az elmúlt évadban legjobb teljesítményt nyújtó művészeknek, a nivódij 1. fokozatát olsavszky éva, jászai m.ri -dijas színművész és barát andrás diszlettervező, a 2. fokozatot gárdonyi lászló érdemes művész és peczkay andre kapta megosztva, a nivódij 3. fokozatáon kun vilmos, balla ica és dr. perédi lászló részesült, több színművésznek ajándéktárgyat nyújtottak át./mti/

---

bb 20. a hivatalos nyár utolsó vasárnapján is dolgoztak a nógrádi traktorosok - sorol már az ősziárpa és a biborhere a termelőségvetkezetek földjén

vid/gg/m/la

1962. szeptember 16.

a hivatalos nyár utolsó vasárnapján, verőfényes napsütésben kora reggeltől késő estig dolgoztak a termelőségvetkezetek földjén a nógrádi traktorosok, a hegyekkel árnyékolt, hűvös éghajlatu megye termelőségvetkezetei és gépállomásai nagy erőfeszítéseket tesznek, hogy az őszi munkákat időben elvégezzék, most már száznál több azoknak a traktorosoknak a száma, akik éjszaka is szántanak, a közös gazdaságok fogatosai és traktorosai is reggeltől estig dolgoznak a határban.

nagylócon, ahol két éve alakult meg a termelőségvetkezet, a község ezeröttszáz holdas határában több mint kétszázan dolgoztak vasárnap, különösen a háztáji földek burgonya és kukorica-termését takarították szorgalmasan, hogy hétfőn már kenyérgabona alá, újra összefüggő nagy táblába szánthassák azokat az erőgépek, közel száz traktor szántotta a rétsági járás termelőségvetkezetének hegyháta is, dolgoztak a termelőségvetkezetiek örhalom, nagyoroszi, pásztó és szilasogony környékén is.

mintegy ötszáz traktor szántott vasárnap megyeszerte a nógrádi dombháton, s több termelőségvetkezet határában a rozst és a búzát is vetették a közös gazdaságok fogatai, a balassagyarmati és a pásztói járás több termelőségvetkezeteki községének határában zöldell már az ősziárpa és a biborhere is, a déli fekvésű termelőségvetkezetek ősziárpa vetése szépen sorol már, s egyes helyeken öt centinél magasabb a zsenge növény./mti/

15.35 pe 15.40

---  
- 9 -

bb 22. ünnepélyes tanévnyitó a körmendi felsőfoku mezőgazdasági technikumban

vid gg-lm la

1962. szeptember 16.

vasárnap körmenden a járási művelődési otthonban ünnepélyes tanévnyitót rendezett a felsőfoku mezőgazdasági gépész és növénytermesztő-gépezemelő technikum. ez az utóbbi szak új. első hatvan hallgatója vas, győr-sopron, veszprém és zala megyei fiatal. a mezőgazdasági gépésztagozat első és második évfolyamán 114 dunántúli gépészjelölt tanul. mindkét szakon indul a későbbiekben levelező oktatás.

az ünnepélyes tanévnyitón részt vett nagy józsef, az mszmp megyei bizottságának tagja, lénárt lajos, a megyei tanács vb. elnökhelyettese, a járási pártbizottság és a tanács több vezetője. kovassy gyula, az intézet igazgatója mondott ünnepi beszédet, majd dr. balázs ferenc kandidátus, a növénytermesztési tanszék vezetője az őrési talajjavításról, mezőgazdaságának korszerűsítéséről számolt be.

az ünnepség után a diákok elfoglalták helyüket a hajdani batthyány-kastélyból átalakított kollégiumban. a belső építési munkák még néhány hónapig tartanak, s ha befejeződnek, 300 hallgató talál kényelmes otthont a falak között. /mti/

-.-

bb 23. délszláv nemzetiségi nap lakócsán

vid sze/vl

1962. szeptember 16.

a már hagyományossá vált délszláv nemzetiségi napot vasárnap rendezte meg a hazafias népfront lakócsai, tótujfalui, szentborbási és potonyi községi bizottsága lakócsán.

délelőtt lovasbemutatóval vette kezdetét az ünnepség. délután 2 órakor nagygyűlést rendeztek, amelyen ognyenovics milán, a magyarországi délszlávok demokratikus szövetségének főtitkára, országgyűlési képviselő mondott ünnepi beszédet.

a nagygyűlés után rendezett kulturműsorban fellépett a délszláv központi táncgyűttes, az országoshírű lakócsai délszláv néptáncgyűttes, a felsőszentmártoni délszláv néptáncgyűttes, a potonyi, tótujfalui és szentborbási délszláv művészeti csoport. az ünnepséget este vidám táncmulatság követte. /mti/

16.05 pe

- 10 -

Zseli

bb 24. makrisz zizi görög grafikusművész kiállítása baján

vid/gg/m/la

1962. szeptember 16.

makrisz zizi, a hazánkban élő görög grafikusművész gyűjtésményes kiállítása vasárnap nyílt meg baján, a józsef attila művelődési házban. a tárlaton a művésznak mintegy hatvan alkotása szerepel. a grafikák többsége a görög nők szenvedéseit, börtönéletét ábrázolja hitelesen. a tanulságos kiállítást bánáti tiber, a művelődési ház igazgatója nyitotta meg. /mti/

-.-

bb 25. koppányvölgyi napok törökkoppányban

vid/sze/m/la

1962. szeptember 16.

a hazafias népfront tabi és tamási járási bizottsága, valamint a somogy megyei tanács idegenforgalmi hivatala vasárnap rendezte meg első alkalommal a koppányvölgyi napokat törökkoppányban. szatmári nagy imre, a hazafias népfront országos tanácsának titkára mondott ünnepi beszédet, majd kultur- és sportesemények szórakoztatták a több mint kétezer vendéget. /mti/

-.-

bb 26. művelődési otthont avattak csényén

vid/gg/m

1962. szeptember 16.

vas megye egyik híres állattenyésztő falujában, csényén vasárnap művelődési otthont avattak az új létesítmény egymillió forintba került. nagyterme 200 személyt fogad be, színelőadásra, filmvetítésre egyaránt alkalmas. az épület egyik szárnyában orvosi rendelőt és váróhelyiséget rendeznek majd be. a falu lakossága több mint 150.000 forint értékű társadalmi munkával járult hozzá a művelődési otthon építéséhez. /mti/

-.-

16.45 pe

- 11 -

Zseli

bb 27. ünnepi ülés a magyar tudományos akadémián a magyar állatorvosképzés 175 éves jubileuma alkalmából

t 1e/gg/m/la

1962. szeptember 16.

a magyar állatorvosképzés és a napokban egyetemi rangot nyert állatorvostudományi főiskola fennállásának 175. évfordulója alkalmából vasárnap ünnepségek kezdődtek budapesten. délelőtt az egyetem tanácsa ünnepi ülést tartott a tudományos akadémia dísztermében. az ülésen megjelent losonczy páál földművelésügyi miniszter, németh károly, az mszmp központi bizottsága mezőgazdasági osztályának vezetője, darabos iván, az mszmp központi bizottsága tudományos és kulturális osztályának vezetője, rusznyák istván, a magyar tudományos akadémia elnöke, vilmon gyula egészségügyi miniszterhelyettes. részt vettek az ülésen a magyar állatorvostudomány világhírű tudósai, az állategészségügyi, valamint a felsőoktatási intézmények vezetői, az állatorvosi kar tagjai. ott volt a jubileumi ünnepségekre hazánkba érkezett mintegy száz külföldi vendég, közöttük az állategészségügy több nemzetközi szakértője.

az egyetemi tanács ünnepi ülését dr. sályi gyula akadémiai levelező tag, az állatorvostudományi egyetem rektora nyitotta meg. ezután losonczy páál földművelésügyi miniszter mondott beszédet.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány nevében köszöntötte az állatorvostudományi egyetem oktatóit, hallgatóit és dolgozóit, majd hangsúlyozta: ez az évforduló nemcsak az egyetemnek, hanem az egész magyar állatorvosi karnak is ünnepe, sőt az egyetemes állatorvostudománynak is, amelyet a magyar tudósok és gyakorlati szakemberek sok eredménnyel és tapasztalattal gazdagítottak.

- az állatorvoslás történetéből világosan megállapítható - mondotta a továbbiakban, - hogy az állatorvosok munkája, feladatai és ezzel együtt szakismeretei is mindenkor változtak, igazodtak az élethez, a fejlődő gazdasági és társadalmi viszonyok követelményeihez. a társadalmi fejlődés, a termelőerők fejlődése tette szükségessé és indította meg végső soron 175 évvel ezelőtt az állatorvosképzést. a jelenlegi társadalmi átalakulás pedig ismét új és az eddigieknél sokkal magasabb követelményeket támaszt az állatorvosi munkakörrel szemben.

- a termelőszövetkezetekben és az állami gazdaságokban dolgozó állatorvos feladata alapvetően más, mint az egyénileg gazdálkodók állatait gyógyító állatorvosé volt. magasabb színvonalu munkát kell végeznie és ehhez speciális szakismeretekre van szüksége. eddigi tapasztalataink arra utalnak, hogy az állatorvos főleg akkor tud szép eredményeket elérni, ha nemcsak a beteg állatok gyógyításával foglalkozik és ellenőrző látogatásokat tart, hanem benne él a mezőgazdasági nagyüzemben, s annak egyik fontos szakemberévé válik. /folyt.köv./

17.35 pe

- 12 -

Zell

bb 27. /ünnepi ülés ... 1. folyt./ m

- az egész népgazdaság érdeke, hogy kialakuljanak az olyan állategészségügyi feltételek, amelyek mellett az állati termékeket olcsón lehet előállítani. az egyedi gyógykezelés háttérbe szorul, a főfeladat a betegségek megelőzése. ehhez pedig okvetlenül szükséges, hogy az állatorvosok behatóan foglalkozzanak az állatok megfelelő elhelyezésével, tartásával és takarmányozásával. enélkül a mezőgazdasági nagyüzemben ma már lehetetlenség eredményes állatorvosi munkát elképzelni.

- a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának kongresszusi irányelvei fontos feladatként jelölik meg az állattenyésztés fejlesztését, főként a takarmányozási, tartási és állategészségügyi viszonyok javítása útján. ez a nemes, népünk jólétét elősegítő célkitűzés nem valósulhat meg maradéktalanul az állatorvosok elmélyült, nagy szakértelemmel végzett, lelkiismeretes, áldozatkész munkája nélkül.

a miniszter befejezésül elismeréssel méltatta az egyetemnek a leendő állatorvosok oktatása és nevelése a gyakorló állatorvosok továbbképzése és az állategészségügy fontos problémáinak tudományos megoldása terén kifejtett munkáját. az intézmény eddigi működésének és eredményeinek méltó elismerését, további munkájának fontos támaszát jelenti - mondotta - hogy a magyar népköztársaság elnöki tanácsa két nappal ezelőtt hozott törvényerejű rendeletében az eddigi főiskolának az állatorvostudományi egyetem címet és rangot adományozta.

az ünnepi beszéd után losonczy páál földművelésügyi miniszter kitüntetésekkel adta át az alapításának 175. évfordulóját ünneplő egyetem oktatóinak és dolgozóinak. dr. sályi gyula rektort munka érdemrenddel tüntették ki, huszónketten egyéb kitüntetésben, heten miniszteri dicséretben részesültek.

a kitüntetések átadása után vilmon gyula egészségügyi miniszterhelyettes méltatta a humán- és az állatorvoslás mind eredményesebb együttműködését a tudományos kutatás és a higiénia területén. ezután került sor a jubiláló egyetem köszöntésére. több hazai intézmény képviselőjének felszólalása után sorra léptek az emelvényre a külföldi testvériskolák küldöttjei. a magyar állatorvostudományi egyetemet, amely alapításának idejét, s tudományos és oktató tevékenységének színvonalát tekintve egyaránt a világ egyik legelső állatorvosképző intézménye, ausztria, bulgária, csehszlovákia, finnorszag, franciaország, görögország, jugoszlávia, lengyelország, nagybritannia, a német demokratikus köztársaság, lengyelország, a német szövetségi köztársaság, románia és a szovjetunió husz állatorvosi fakultásának rektora, illetve professzora üdvözölte.

/folyt.köv./

18.00 pe

- 13 -

Zell

bb 27. /ünnepi ülés ... 2. folyt./ m

az ünnepi tanácsülésen a 175 esztendőes egyetem díszdoktorává avatta az egyetemes állatorvostudomány kilenc kiváló tudósát: sz.t. angelov bolgár, k.diernhofer osztrák, j.dobberstein ndk-beli, g. ramon francia, és k.i.szkrjabin szovjet állatorvos professzort, valamint kotlán sándor, manninger rezső, mócsy jános és zimmermann ágoston kossuth-díjas akadémikusokat. a díszdoktori okleveleket dr. sályi gyula rektor adta át./a betegsége miatt távollévő ramon professzorét diplomáciai uton juttatják el lyonba./

az ünnepi tanácsülés végén gyémánt és aranydiplomával tüntettek ki az egyetemen hatvan, illetve ötven évvel ezelőtt oklevelet nyert állatorvosokat. gyémántdiplomát kapott dr. erdős lászló, dr. köves jános és dr. schaar bernát. a tíz aranydiplomás közül kotlán sándor és dr. schwanner jenő ma is az állatorvostudományi egyetem aktív tanára.

x x x

losonczy pál földművelésügyi miniszter vasárnap este fogadást adott a gundel étteremben a magyar állatorvosképzés jubileumi ünnepségeire hazánkba érkezett hivatalos külföldi vendégek, valamint a hazai állategészségügyi intézmények vezetői tiszteletére. /mti/

...-

bb 28. magyar-osztrák zenésztalálkozó sopronban

vid/sze/m/la

1962. szeptember 16.

a soproni városi tanács központi fuvószenekeara juniusban ausztriában járt. a látogatás viszonzásaként vasárnap reggel sopronba érkezett a schattendorfi zenekar. a vendégeket ünnepélyesen fogadták a határon, ahonnan a két zenekar együtt vonult a városon keresztül a liszt ferenc művelődési házba. délelőtt az osztrák zenészek megtekintették a várost és környékét. délután kitűnően sikerült hangversenyen szerepelt az osztrák és a soproni zenekar. különösen együttesen előadott számuk tetszett a közönségnek.

a zenészekkel egyidőben mintegy száz kiránduló érkezett bécsből és burgenlandból sopronba. /mti/

...-

18.05 pe

- 14 -

*Zm*

bb 29. hét község dolgozó parasztjainak béketalálkozója palotáson

vid/gg/m

1962. szeptember 16.

a délnógrádi községek nagyszabásu béketalálkozóját rendezték meg vasárnap palotáson. hét község: héhalom, egyházasdengéleg, szirák, bér, buják, kisbágyon és a vendéglátó palotás község termelőségvetkezetének élenjáró parasztcsaládjai találkoztak, hogy a hivatalos nyár utolsó vasárnapján a békéről, a békés alkotómunkáról tanácskozzanak.

a pompás népviseletéről híres bujákról már a korareggeli órákban megérkeztek a termelőségvetkezet asszonyait szállító gépkocsik. csaknem száz bujáki és palotási termelőségvetkezeti asszony adott egymásnak találkozót, hogy az országosan ismert május 1. termelőségvetkezet nagy jövedelmet biztosító állattenyésztési módszereit együttesen tanulmányozzák. a palotásiak különösen tehenészetükre és baromfitelepükre hívták fel a bujáki asszonyok figyelmét.

a tapasztalatcsere után a hazafias népfront bizottságainak kezdeményezésére ünnepi békenagygyűlést tartottak a községi parkban. jakab sándor, az mszmp nógrád megyei bizottságának első titkára, a megye országgyűlési képviselője méltatta a dél-nógrádi községek termelőségvetkezeti parasztságának idei eredményes munkásságát, majd a magyar szocialista munkáspárt közelgő nyolcadik kongresszusának irányelveiről, továbbá a moszkvai teszerelési és béke-világkongresszusról tájékoztatta a békenagygyűlés résztvevőit.

ezt követően a szomszédos termelőségvetkezetek öntevékeny színjátzó-, tánc- és énekcsoportjai vetélkedtek egymással a községi park szabadtéri színpadán. /mti/

...-

bb 30. több halat megettek, mint amennyit fogtak - a körösi halpaprikás sikerével zárult a horgászverseny a hármaskörösön

vid/sze/vl

1962. szeptember 16.

gyoma és köröstarcsa között nagyszabásu horgászversenyt rendezett szombaton és vasárnap a békéscsabai építő horgász egyesülete. a hangulatos horgász-találkozóknak kétszázharminc vendége volt, s 94 benevezett versenyző ült „lesbe”, a körös fűzfákszegélyezte partján szombat délutántól vasárnap délig. elmentek nemcsak a viharsarki, hanem a ceglédi és a mezőturi horgászok is, a békéscsabai üzemek pedig társasgépkocsikon vitték dolgozóikat a kirándulásra.

/folyt. köv./  
19.40 pe

- 15 -

*Zm*

bb 30. /több halat megettek... 1. folyt./ vl

a szeptemberi vidám horgász „majális,, részvevői szombati estétől vasárnap hajnalig tartó tábortűz mellett nóta- és harmonikaszóval, tánccal bucsuztatták az idei nyarat. nagy várakozás előzte meg a horgászverseny eredményét, amelyet vasárnap délután hirdettek ki: a 94 versenyző mindössze körülbelül huszonhárom kilogrammnyi halat fogott. az első díjat turi sándor, a békéscsabai sporthorgász egyesület tagja nyerte 3 kiló 70 dekás pontyával. a szintén békéscsabai második helyezett szabó jenőnek pedig három darab, összesen 6.62 kilogrammnyi ponty akadt horgára. érdekes megjegyezni, hogy a tavalyi első helyezett csaknem tizenkét kilós pontyot fogott.

a verseny után a gyomai viharsarok halászati termelőszövetkezet halászlé 70 kilogramm halból készítettek eredeti körösi halpaprikást a vendégseregnek. a kitűnő étel az utolsó cseppig elfogyott. /mti/

v e g e

19.55 pe

- 16 -



**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főu. uca 4-7. Telefon: 194 400, 303 100  
A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel

mti b e l f ö l d i h i r e k

1962. szeptember 17.

bb. 1. az emberi színjáték második kötete - a papagáj 70 meséje a csalfa asszonyokról - új faust feldolgozások - a helikon kiadó negyedik negyedévi terveiről

1 v/tm/e sr

1962. szeptember 17.

szép könyvek, érdekes, különleges kiadványok szerepelnek a magyar helikon könyvkiadó negyedik negyedévi terveiben. a kiadó megjelenteti istvánffy miklós magyarok története című művét. a kötet a 15. századi latin-nyelvű történetírásunk legjelentősebb alakjának, az 1490-től 1613-ig terjedő kor történetét ismertető munkájából nyújt válogatást. az anyag első-sorban a végvári harcok leírása, amelyeknek a szerző nemcsak szemtanúja, hanem aktív résztvevője is volt. a könyvet korabeli metszetanyag illusztrálja.

folytatják móríciz zsigmond összes regényeinek és elbeszéléseinek sorozatát; a soron következő harmadik kötetben az erdély című regény jelenik meg. napvilágot lát balzac: emberi színjáték című nagyszabású művének második kötete is. ebben a könyvben la fausse maitresse, éva lánya, lamessage, la grenadiere, la femme abandonée, honorine, beatrix, gobseck, la femme de trente ans, goriot apó, chabert ezredes és a la messe de l'athee című művek szerepelnek.

a faust-feldolgozások sorában lenau- heine műve jelenik meg egy kötetben. heine faust című balett-librettóját eörsi istván, a magyar származású lenau faust tragédiáját pedig vidor mikiós tolmácsolja magyar nyelven.

az új elzevir könyvtár sorozatban bocsátják ki csehov: életem című kisregényét, amelyben első személyben írja le egy nemesi származású fiatalember szerény, de annál nagyobb botrányt kavarázó lázadását a rátestált új életforma ellen: kétkezi munkából akar megélni...

kiadják majakovszkij: lenin című művét is. a költő leninről szóló lírai emlékezése a kommunista politikai költészet egyik csúcsa.

megjelenik romain rolland jean christophe című, egyik leg-híresebb, legkitűnőbb alkotása. benedek marcell közreműködésével benedek andrás fordította a kötetet.  
/folyt.köv./

- 1 -

me